

protège qu'un seul groupe, ses amis, les gros richards, les grands entrepreneurs.

Les entreprises et les industries déménagent toutes chez nos voisins du sud. C'est dans leur intérêt. Actuellement, elles traversent la frontière et s'installent aux États-Unis. Avec l'accord de libre-échange avec le Mexique, elles pourraient franchir une deuxième frontière.

[Français]

On bafoue les fonctionnaires. Les fonctionnaires sont là, au service de la communauté canadienne, les fonctionnaires sont là pour la sécurité des gens, la sûreté des gens. La Gendarmerie royale, cette année aura 0 p. 100 d'augmentation. Mais le coût de la vie est monté à 6,4 p. 100. Les inspecteurs, les inspecteurs des viandes, les inspecteurs de la nourriture, les inspecteurs des produits pharmaceutiques se font bafouer par ce présent gouvernement. Zéro p. 100 d'augmentation, voilà ce qu'ils auront alors que le coût de la vie se situe à 6,4 p. 100. Le gouvernement a décidé d'ajouter au coût de la vie en amenant la taxe sur les services.

[Traduction]

Le gouvernement veut réduire le déficit et, aujourd'hui, il veut se servir des fonctionnaires pour atteindre son but. En tant que membre du Comité permanent des comptes publics, je voudrais suggérer au gouvernement de supprimer plutôt des dépenses inutiles comme la publicité-rebut qu'il produit continuellement. Il a dépensé plus de 25 millions de dollars pour produire et distribuer d'un bout à l'autre du pays des brochures tout à fait inutiles lorsqu'il a présenté son budget. Il a dit que cela faisait partie de son programme de communication et d'éducation. Je dis que ce n'était que du gaspillage. Pensez-y, le gouvernement produit de belles brochures pour dire aux gens qu'il va les taxer et les surtaxer, qu'il va les assommer.

J'entends certains députés d'en face faire des remarques sur les communications et ainsi de suite. Je vais vous communiquer un fait dont j'ai été témoin aux réunions du Comité des comptes publics. Le gouvernement actuel a affecté 200 millions de dollars à l'exploration pétrolière dans l'est du Canada. La plus grande partie de cette somme a été gaspillée. Il y a un autre fait dont je me souviens très bien, et c'est la construction de deux ponts sans voie d'accès ni d'un côté ni de l'autre de ces ponts. C'est du gaspillage. Que le gouvernement cesse de gaspiller. Il a construit une route au beau milieu d'une forêt appartenant à un de ses ministres. Cette route ne menait nulle part et ne servait à rien, sauf peut-être à accroître la valeur de la propriété.

Initiatives ministérielles

Voilà le genre de gouvernement que nous avons. Il protège ses proches et n'hésitera pas à écraser quiconque se trouve sur son chemin.

Je trouve que les fonctionnaires sont des gens honorables, des professionnels qui travaillent fort quoi qu'en disent les députés d'en face. Les fonctionnaires sont là pour les servir. Ils sont le moteur du gouvernement. Ce sont eux qui les protègent. . .

[Français]

. . . qui appliquent vos lois, vos règlements. Ce sont eux qui protègent la communauté contre les abus de commerçants, de bandits ou de voleurs qui n'ont pas de bonnes pratiques. Qui va nous protéger contre ceux qui ont de mauvaises pratiques dans l'inspection des viandes? Moi j'aime bien savoir que mon gouvernement me protège, et ceux qui mettent en application ces lois de protection ce sont les fonctionnaires. Vous avez bafoué, il n'y a pas si longtemps. . .

[Traduction]

. . . le gouvernement a bafoué les membres d'équipage des navires de la garde côtière qui ne font que 19 000 \$ par année bien qu'ils risquent leur vie pour sauver des gens en haute mer. Oui, 19 000 \$ par année, et il les a forcés à retourner au travail. C'est le genre de sensibilité dont il fait preuve. En fait, je dirais qu'il est sans coeur. Au cas où il aurait oublié ce que ces gens font, je lui rappelle qu'ils font des opérations de recherche et de sauvetage.

Lorsqu'ils voient des avions s'écraser, les gens, du moins ceux qui ne sont pas dans la fonction publique, se demandent qui inspectent ces appareils. Qui vérifie l'entretien des avions? Qui inspecte les avions? Qui surveille la fabrication des avions? Que va-t-il faire à ces gens et à leurs familles?

Il y a un moment, on a dit que les gens se plaignent parce qu'ils constatent qu'il y a une grève lorsqu'ils se rendent à l'aéroport. De toute évidence, s'il y a une grève, elle sera perturbante et contrariante. S'il y a une grève, ce n'est pas la faute des travailleurs. C'est parce que quelqu'un les a terrorisés et qu'ils sont victimes de ce que l'on appelle le terrorisme de l'État. Voilà ce dont il est question.

Quand un citoyen va à la pharmacie pour y acheter des médicaments, il veut avoir la garantie que des fonctionnaires en ont vérifié la composition, qu'on les ait fabriqués au pays ou ailleurs. Il veut avoir cette garantie. Il veut être certain que les médicaments qu'il prend sont bons et qu'ils ne provoqueront pas de problèmes comme celui de la thalidomide que nous avons connu il y a quelques années.